

## ABONNEMENTS

Canada et États-Unis - - \$1.00  
Europe (compris le port) - - 2.50

## TARIF DES ANNONCES:

1<sup>re</sup> insertion, par ligne..... 12 cts  
Chaque insertion subséquente 10 "

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ  
LE MERCREDI DE CHAQUE  
SEMAINE  
A SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
Par la Cie Canadienne de Publication.  
Toute communication concernant  
le journal doit être adressée à  
EDMOND TRUDEL,  
Directeur,  
Saint-Boniface, Man.  
Canada.

## CARSLEY & CIE

Montréal et Toronto, sont actuellement à vendre au comptant

### LE FOND DE BANQUEROUTE

### DE MARCHANDISES SECHES

De Alexander &amp; Cie.

AVANTAGES DANS TOUS LES DÉPARTEMENTS. LES MARCHANDISES SE VENDENT AU-DESSOUS DU PRIX DES MANUFACTURES.

Cotons, Indiennes, Toiles, Tweeds,

Soies et Etoffes à Robe.

Une attention spéciale aux ordres de la campagne.  
Nous avons des commis parlant le français.

## CARSLEY & CIE,

344 Rue Principale, Winnipeg.

RAPPELEZ-VOUS :—A L'ANCIEN MAGASIN D'ALEXANDER.  
1. 25.5

DUNCAN MACARTHUR, Sec.,  
Président.

HON. JOHN SUTHERLAND  
Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisée en 1883.

Capital autorisé \$500,000  
Déposé au gouvernement de Manitoba 10,000  
Actif en argent 110,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones, etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux.

Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque cela est nécessaire.

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant toute affaire d'assurance.

G. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et Gérant. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyageur.

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.  
1a 1812 89

## SANTÉ POUR TOUS!!

### PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

#### LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE, de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont aussi inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invariables.

#### L'ONGUENT

Est un remède infaillible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et le Rhumatisme, Et pour tous les Derangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX.

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médicines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway, 78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street.

Et se vendent à 1s. 1/4, 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s. et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte, s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

## PHARMACIE SAINT-BONIFACE

Rue Dumoulin.

STOCK COMPLET DE  
DROGUES, MÉDECINES PATENTÉES,  
PARFUMS, SAVONS.

### TOUTES ESPÈCES DE TEINTURES.

Tout au comptant.

Toutes les prescriptions seront remplies avec soin par le Dr Lambert, lui-même qui tient ses bureaux dans la même bâtisse. Les heures d'offices sont :— Consultation, matin jusqu'à 9 hrs a.m. 12 hrs à 2 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Dr J. H. O. LAMBERT,  
Médecin de l'Hôpital de Saint-Boniface.  
Téléphone No. 401.  
N.B.—Tous les marchands de la campagne sont priés de visiter l'établissement.  
1a 15.3.88

## MAISON DE PENSION

Coin des rues Dumoulin  
et Saint-Joseph  
SAINT-BONIFACE.

Les étrangers, les personnes de la campagne et tous ceux qui veulent loger dans une maison privée, trouveront chez Madame Jean, à l'adresse ci-dessus, tout ce qui est désirable comme confort et tranquillité, à des prix modérés. Il y a une excellente étable pour les attelages de ceux qui viennent en voiture.

### ECURIE DE LOUAGE.

No. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45  
WINNIPEG.

M. M. Péliissier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciale aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront confiés. Fiacre à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone; appelez le No. 165. Winnipeg, 2 avril, 1884. 1a 23.84

## HOTEL BEAUREGARD

Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface,  
Manitoba.

Avantagusement situé à l'entrée du pont Saint-Boniface. Salle de billard, piano, etc., Liqueurs et cigares de première qualité. 1a. 7.11.89.

## JOHN BEDARD

Mecanicien

— ET —  
Machiniste,

FABRICANT ET COMMERÇANT

DE  
TOUTE ESPECE DE MACHINERIE.

Ouvrages en Fer et en Cuivre fondus.

Reparation de :— Machines  
(Les machines à vapeur une spécialité.)

TOUT OUVRAGE EST GARANTI.  
PRIX MODÉRÉS.

S'adresser aux bureaux de la Cie:

BARB WIRE WORKS CO.  
47 Rue Lombard, Winnipeg.  
6m. 37.9.88.

## VARIÉTÉS

### LES NIDS

Avec son costume vert tendre, Voici le printemps revenu; Il ne s'est pas trop fait attendre, C'est lui! chacun l'a reconnu. Et le soleil qui l'accompagne Dans tous les coins met la gaité; Sous ses chauds rayons, la campagne Revet un aspect enchante.

L'oiseau reprend son babillage Et cherche pour faire son nid Un endroit sous l'épais feuillage. Si vos joyeux éclats de rire Sont la gaité de la maison, L'oiseau que vous voulez détruire Est la gaité de la saison. C'est lui qui charme vos oreilles, Comme les fleurs qui charment vos yeux, De ses roulades sans pareilles Troublent l'écho silencieux.

Le jardin semblerait plus triste, Le parc vous paraîtrait désert, Si cet incomparable artiste, L'été, n'y donnait un concert: Et quand vous irez frais et roses, Courir sous les rameaux bénis, En pensant à toutes ces choses, Enfants, ne touchez pas aux nids.

JULIETTE BELLEBOIS.

### LA POURSUITE

A Paris, l'hiver est adorable par un temps sec.

Quel air de fête partout quand un frisson de gelée matinale amène quelques heures de soleil! Sur l'asphalte rapidement séché, les pieds sonnent comme une musique triomphale.

Les épaules des femmes ont des frissonnements de volupté sous la fourrure ébouriffée comme les plumes des moineaux qui boivent la lumière tiède, le ventre dans le sable des squares.

Et quand l'ombre vient, plus subite encore que de coutume, mais enveloppée d'un rose lin-ciel par le rayonnement du couchant dans les brouillards, une double constellation s'allume: aux cieux dont l'azur sombre apparaît dégagé des terrestres vapeurs; dans les rues, où le cliquettement du gaz simule une nuée de petites étoiles.

C'est par un soir pareil, il était six heures trois quarts environ, qu'elle suivait fiévreusement le boulevard, côté gauche, dans le sens de la rue de la Paix à la Madeleine.

L'air prodigieusement distrait, d'un pas inégal, tantôt lent, tantôt rapide, elle marchait, ayant à peine un regard pour les boutiques fraîchement illuminées.

Elle se promenait, quoi! Une petite mine très fière, avec des traits qui, sans être précisément réguliers, avaient leur harmonie ou, mieux, leur saveur; une tournure élégante, un aspect décidé de petite femme s'appuyant sur toutes les régularités bourgeoises de la vie.

A quoi pensait-elle? où allait-elle? Ta, ta, ta, ta! vous êtes

fort curieux! et si je vous disais de quitter votre moelleux fauteuil et le coin de votre feu pour le venir apprendre, vous feriez une belle grimace! Apprenez-le donc sans vous déranger.

Elle pensait que son mari était un monstre... et elle ne savait pas où elle allait!

Oui! une querelle après dix-huit mois de ménage! Le refus catégorique d'un bijou très désiré. Monsieur mangeait certainement son argent en menu plaisirs; il s'en était défendu avec trop d'indignation pour que ce ne fut pas certain.

Et voilà comment se payait l'honnêteté d'une personne qui lui avait tout donné, elle pouvait bien le dire, car elle lui avait sacrifié tout, à cet ingrat, jusqu'à la société de sa propre mère, qui, étant sourde comme un pot, n'était pas bien gênante, pourtant.

Elle était sortie furieuse et ne rentrerait certainement pas pour dîner. Et elle songeait à la mine qu'il ferait seul, en tête-à-tête avec un poulet, lui qui détestait ce comestible, et n'en mangeait que par politesse! Et puis la vengeance! la loi du talion! les amoureux à venir! Elle était bien sûre de plaire, parbleu!

Et comme, pour s'en convaincre, elle jetait un regard oblique sur une de ces glaces qui bordent les devantures élégantes, elle put se convaincre qu'un monsieur, bien enfoncé dans son paletot lui marchait de fort près sur les talons.

\*\*\*

Cela ne lui plut pas longtemps. Ce monsieur avait assez le costume d'un homme comme il faut. Mais comme il continuait à marcher derrière elle avec une instance frisant vraiment l'indiscrétion, que diable! On regarde un peu à qui on a affaire!

Oui, dans l'avenir, elle aurait certainement des amoureux; mais ce n'est pas dans la rue qu'elle en prendrait: il y passe indubitablement des gens très bien, mais une femme du monde n'écoute qu'un homme qui lui a été présenté.

Ah! mais il devenait très ennuyeux, ce monsieur! Est-ce qu'il la prenait pour une... autre?... Si elle le priait tout simplement, d'un petit ton sec et digne, de passer son chemin? Mais non! rien n'est pis en pareil cas que d'engager la première la conversation. S'il allait avoir de l'esprit et la faire rire en lui répondant! elle serait désarmée de sa majesté, et ce serait du propre!

Comme elle touchait la rue Royale, il ne lui fallut pas faire un grand mouvement de tête pour s'apercevoir qu'il la tournait aussi. Oh! c'était trop fort, à la fin! Elle prendrait la première voiture venue; et, s'arrêtant, elle se mit à faire des signes à tous les cochers.

Or, il y en avait à miracle, car cette belle journée avait amené

beaucoup de promeneurs au Bois, et une file d'automédons sous une forêt de feuets défilait au petit pas, tous allant dans le même sens, celui du retour, et remplissait la chaussée, comme un fleuve rempli son lit, si bien qu'aucun piéton ne la pouvait traverser, et que force était à ceux-ci d'attendre, en maugréant, qu'il n'y ait plus d'eau dans cette rivière pour la passer à pied sec et aller à leurs affaires.

Un dodelinement général de tête répondit aux signes de détresse de la jeune femme; tous les cochers étaient en service régulier et toutes les voitures étaient pleines.

Cependant, son persécuteur s'était arrêté aussi au même angle de la rue Saint-Honoré et de la rue Royale. Là, côte à côte à elle!

Lui non plus ne pouvait pas passer outre, l'encombrement faisant angle en cet endroit et lui fournissant un excellent prétexte pour y rester aussi longtemps qu'elle. Et elle sentait positivement le souffle parfumé, d'ailleurs, par d'excellentes cigares. Et pas moyen de le gifler!...

Il fallait prendre un parti: continuer vers la place de la comédie ou tourner à gauche, ou tourner à droite, résolument, en courant pour ne pas attendre un nouveau défilé de fiacres. Mais lui s'engagea, sans hésiter, dans le sillon qu'elle avait ouvert, et profitant cyniquement du chemin qu'elle lui avait fait, il arriva presque en même temps sur le même trottoir.

Et toujours pas un mot! pas une impertinence permettant de le confier au premier sergent de ville du coin!

Et si ce n'était pas un amoureux? Un malfaiteur, peut-être? Pourquoi pas?... Les voleurs ordinaires sont mal mis, mais les chefs de bande ont quelquefois des vêtements très coquets. Pour ce qu'ils leur coûtent, ils auraient vraiment tort d'y regarder?

Ce monsieur avait toujours les deux mains dans ses larges poches doublées de loutre: c'est là que les assassins ont coutume de cacher leur couteau-poignard ou leur revolver. Car, maintenant, ils ont des revolvers aussi, comme les honnêtes gens, et, si la police continue à les laisser faire, ils arriveraient bientôt devant les maisons qu'ils veulent dévaliser, avec des batteries montées et un peu d'artillerie de siège!

Cet homme avait certainement le cou trop enfoncé dans son col de fourrure pour ne pas chercher à dissimuler quelque signe qui le ferait immédiatement reconnaître par de vieux limiers de police. Plus de doute; un méchant tricoté, un pick-pocket à coup sûr!

Mais impossible de crier: "Au secours!" avant qu'il ait rien fait. Comme c'est logique! Il serait bien temps après! Et, cependant, le danger devenait imminent. Le haut du faubourg

Saint-Honoré est presque désert à cette heure: c'est là qu'il l'attendait.

Ah! Il fallait en finir!... demander asile à n'importe qui! Et, brusquement, se précipitant sous la première porte cochère venue, elle gagna l'escalier, sans rien demander au concierge, et monta. Derrière elle, le monsieur fit exactement les mêmes choses.

\*\*\*

Alors, complètement affolée, elle s'arrêta au premier et y donna un grand coup de sonnette.

Le domestique qui vint ouvrir n'eut point le temps de lui demander son nom: elle avait traversé le vestibule comme une flèche. Mais, en se retournant, afin de s'assurer si elle était enfin à l'abri des atteintes de son bourreau, elle vit avec stupeur celui-ci jetant son lourd pardessus entre les mains du laquais galonné.

Pour le coup, c'était trop d'audace! Elle tourna furieusement le bouton d'une nouvelle porte et se trouva dans un petit salon fort bien tenu, où une dame, dans un déshabillé du meilleur goût, lisait au coin de la cheminée.

Celle-ci leva les yeux, et comme elle s'apprêtait à lui demander asile avec les gestes d'une suppliante antique, le monsieur entra de l'air le plus naturel du monde.

—Ma chère amie, fit-il d'un ton qui sentait son homme de la meilleure compagnie à la dame en déshabillé du meilleur goût, faites-moi le plaisir de me présenter à madame.

—Mon mari, madame, fit celle-ci en s'inclinant avec infiniment de politesse.

Et c'était vrai!

Et tout, vraiment, en dépit des apparences, s'était passé dans l'imagination de la petite dame à l'air prodigieusement distrait. Le hasard avait voulu qu'elle prit le chemin que ce monsieur devait suivre pour rentrer naturellement chez lui. C'est par politesse que, dans l'encombrement du trottoir, il était demeuré constamment derrière elle, hâtant le pas en même temps qu'elle, parce qu'il était en retard pour dîner, le relâchant quand les mêmes obstacles les arrêtaient tous deux.

Et le même hasard, plus ingénieux, je l'avoue, l'avait conduite juste sous le toit de cet homme de bien.

.....Le cœur des femmes est un insondable mystère; la promeneuse égarée s'excusa gentiment en racontant sa quasi-aventure qui l'avait guérie... des aventures.

Elle courut chez elle, où elle arriva fort heureusement avec assez peu de retard pour que son mari, homme d'esprit, ne le lui reprochât point, d'autant plus qu'elle en reprit possession avec un baiser.

Un mari est, après tout, le meilleur compagnon dans la vie.

ARMAND SILVESTRE.

# AU FEU! AU FEU!

Marchandises vendues sans reserve chez

# C. A. GARREAU

Hardes-Faites, Fourrures, Vetements de dessous, Tweeds pour habillements, Etc.

## TOUT EST SACRIFIÉ.

Ne manquez pas de venir nous voir au

No. 324 RUE PRINCIPALE.

Enseigne des Ciseaux d'Or.



**COMMENT DOIT SE REGLER LA QUESTION DES ECOLES**

L'Acte de Manitoba, 1870, contient des restrictions aux pouvoirs accordés à la législature provinciale de faire des lois relativement à l'éducation, et ces restrictions sont exprimées dans les sous-clauses (1), (2), (3) de la clause 22 du dit acte.

La présente législature de Manitoba, contrairement à ce qu'ont fait celles qui l'ont précédée, n'a pas tenu compte en 1890 des restrictions qui limitent sa juridiction, et a passé des lois contraires aux intérêts de la minorité catholique de notre province. Comme un mal a toujours son remède, la constitution met entre les mains des autorités fédérales les remèdes à apporter aux maux qu'on veut nous infliger. Ces remèdes sont :

1-Le pouvoir qu'a le gouverneur-général en conseil de désavouer tout acte passé par une législature provinciale.

2-Le droit de recourir aux tribunaux pour faire constater ou nier la validité de l'acte.

3-Les pouvoirs particuliers spécifiés dans les sous-clauses deux et trois ci-dessus mentionnées.

Le gouvernement fédéral n'a pas cru devoir recourir au premier de ces moyens et n'a pas désavoué l'acte pour les raisons suivantes : (1) C'est un pouvoir général dont l'exercice ne semble pas requis en face de la loi qui donne au gouvernement des obligations spéciales dans cette question des écoles; (2) parce que cet exercice du pouvoir de désaveu se trouverait actuellement comme une contradiction à l'appel fait aux tribunaux pour l'examen de la constitutionnalité de la loi; (3) parce que ce remède n'a pas d'efficacité, vu que la législature locale (disposée comme est celle de Manitoba) peut passer de nouveau et de suite une loi aussi vexatoire que celle qui aurait été désavouée. Et nous croyons que, de fait, cette loi de Martin a été passée en grande partie pour provoquer un désaveu, et le conflit qui s'ensuivrait entre la législature provinciale et le gouvernement fédéral.

Le second des moyens de remédier aux maux infligés aux catholiques de Manitoba est l'appel aux tribunaux, et ce moyen n'est pas négligé puisque notre cause est portée devant la Cour Suprême du Canada, et que de là elle ira probablement devant le Conseil Privé de Sa Majesté en Angleterre.

Si ce deuxième moyen échoue, les catholiques ont le droit de compter sur le troisième moyen, puis- qu'ils ont un droit certain d'appel, comme le dit la seconde sous-clause de la clause 22 de l'acte qui se lit comme suit :

2. Il y aura appel au gouverneur-général en conseil contre un acte quelconque qui affectera les droits ou privilèges de la minorité en rapport avec l'éducation.

Cette sous-clause a l'avantage d'être : 1o, un remède spécial pour le cas actuel prévu par ceux qui ont fait la constitution; 2o, ce remède n'est pas laissé au choix du gouverneur et de son conseil qui n'ont point d'alternative dans le sujet, mais qui sont forcés par leur position et la constitution d'écouter l'appel de ceux qui sont lésés dans leurs droits ou privilèges par rapport à l'éducation; 3o, ce remède a de plus l'avantage d'avoir toute l'efficacité que notre système constitutionnel peut garantir, puisque, d'après la troisième sous-clause de la même clause 22 de l'acte de Manitoba, le parlement du Canada peut faire des lois pour imposer l'acceptation de la décision du gouverneur-général en conseil.

Ce n'est qu'en se plaçant à ce point de vue que l'hon. ministre de la justice a pu faire le rapport qu'il a adressé au gouverneur-général en conseil.

Nous maintenons donc que la constitution est en jeu dans cette question des écoles de Manitoba, que l'honneur et le devoir du gouvernement fédéral y sont aussi engagés, et ne pouvant pas croire à un déni complet et si clair de justice, nous avons la confiance entière que l'un des deux remèdes qui restent à nos maux leur sera appliqué : Ou les tribunaux déclareront l'acte inconstitutionnel, (ce qui le tuera du coup) ou le gouverneur-général et son conseil entendront notre appel et nous rendront justice.

**LA QUESTION DE LA LANGUE FRANÇAISE**

L'Acte de Manitoba, 1870, c'est-à-dire l'acte spécial qui établit la constitution de la province de Manitoba, garantit à cette province l'usage de la langue française, et cette garantie,

tel qu'elle est à la clause 23 du dit acte, est si claire que le ministre de la justice et tout l'exécutif d'Ottawa avec lui, affirme que le premier individu lésé par cette loi de la législature de Manitoba contre la langue française, peut en appeler aux tribunaux avec succès indubitable.

La loi est si positive qu'il a semblé aux autorités fédérales impossible qu'un tribunal qui a souci de son honneur et de la justice ne prononce pas en faveur de ceux qui réclament l'usage de la langue française, dans les limites indiquées par l'acte de Manitoba, 1870.

C'est ce sur quoi l'hon. ministre de la justice s'est appuyé pour ne pas recommander le désaveu de l'acte de la législature de Manitoba (1890) abolissant l'usage de la langue française.

En d'autres termes, la loi qui veut nous priver de l'usage de notre langue est tellement contraire à la constitution que le gouvernement fédéral a cru qu'elle ne valait pas même la peine d'être désavouée.

**ILS RECOMMENCENT**

Le gouvernement fédéral a désavoué deux actes de la législature de Manitoba, passés à sa dernière session.

Le premier a trait aux maladies contagieuses, et il empiète sur les droits du parlement fédéral au sujet de l'importation des marchandises et du trafic international. Il intervient dans les arrangements de la quarantaine aujourd'hui sous le contrôle de la Puissance, et il affecte aussi le commerce.

L'autre acte empêche toute compagnie incorporée en dehors de la province par le parlement du Canada ou le parlement impérial, de faire des opérations au Manitoba, excepté aux conditions et sujettes aux restrictions que le conseil exécutif du Manitoba pourra prescrire.

Mais le procureur-général Martin ne se décourage pas pour cela. Il va de nouveau faire adopter ces deux lois par sa majorité servile. Le gouvernement Greenway et ses partisans en auraient fait autant de la loi des écoles et de celle abolissant la langue française, si ces deux lois eussent été désavouées.

**LA NOUVELLE LOI ELECTORALE**

En prévision des élections prochaines, le gouvernement Greenway-Martin prend des mesures pour en assurer le succès en sa faveur. Redoutant le vote libre et indépendant des électeurs, cette honnête administration veut s'emparer de toute la machine électorale, afin de se faire confectionner des listes à son gré, et ce, à l'insu presque complet de ses adversaires.

L'opposition a heureusement réussi à déjouer les projets du gouvernement, et des amendements importants ont été faits à la loi nouvelle.

Il reste à nos amis de surveiller la confection des prochaines listes électorales, afin qu'aucun d'eux ne soit laissé de côté par négligence, malice ou oubli.

**LE CHEMIN DE FER DE LA BAIE D'HUDSON**

Après avoir manqué à tous ses engagements envers la compagnie du chemin de fer de la Baie d'Hudson, après avoir même discuté l'utilité de ce chemin, le gouvernement Greenway-Martin vient maintenant proposer à la législature de voter un bonus d'un million cinq cent mille piastres en faveur de cette entreprise.

A la fallu céder devant l'opinion publique; mais si les travaux de construction ne sont pas plus avancés aujourd'hui, la faute peut en être attribuée au gouvernement local, à M. Greenway surtout, qui, après avoir remis à M. Sutherland, le président de la compagnie, une lettre par laquelle il s'engageait, et son gouvernement avec lui, à aider l'entreprise et à accorder les subventions déjà votées par la législature, refusa tout au moment où M. Sutherland s'était assuré des capitaux nécessaires.

Espérons qu'on agira plus honnêtement cette fois, et que le chemin sera construit sous le plus bref délai possible.

**RETOUR DE MGR TACHE**

Samedi dernier notre ville était en fête; comme d'ailleurs toutes les fois que nous revient notre vénérable premier pasteur, après une longue absence.

En cette occasion surtout, nous étions heureux de le revoir et de le revoir passablement remis de la maladie qui l'a fait souffrir pendant presque toute la durée de son voyage.

L'hon. M. LaRivière, député aux

communes, et MM. Martin, Marion, Lagimodière, Jérôme et Gellay, députés à la législature, allèrent audevant de Sa Grandeur jusqu'au Portage du Rdt. Nombre de citoyens de Saint-Boniface et de Winnipeg se rendirent à la gare et ensuite au palais archiepiscopal où l'on était réuni en grand nombre.

Deux adresses furent alors présentées à l'illustre prélat : la première, en français, par son honneur le maire Bernier et l'autre, en anglais, par M. J. K. Barrett.

Nous donnons ci-après l'adresse française :

A Sa Grandeur Monseigneur Alexandre Taché, Archevêque de Saint-Boniface, etc.

Monseigneur, Les citoyens de votre ville épiscopale sollicitent respectueusement la permission d'adresser à Votre Grandeur, à l'occasion de son retour au milieu d'eux à la suite d'une absence tant prolongée, le fidèle hommage de leurs félicitations, de leur affectueux et constant dévouement, et de leur entière docilité.

N'y aurait-il que nos devoirs de fidèles à l'égard de notre premier pasteur pour nous imposer cette manifestation que cela devrait suffire amplement. Mais nous sommes dans un temps où l'on éprouve avec un redoublement d'intensité le besoin des épanchements réciproques, d'une union plus parfaite entre les intelligences et les cœurs, entre la houlette et le troupeau, entre le pilote et l'équipage.

Le flot toujours montant des idées de nivellement qui envahissent aujourd'hui le monde de toute part, a fait irruption jusque dans notre province; il y a creusé de profonds sillons, qui pourraient devenir des abîmes; et nous devons avouer que malgré notre confiance dans le bon sens de la nation, et dans la justice de notre cause, ce n'est pas sans appréhension qu'à certain moment nous suivons du regard les diverses phases de l'œuvre insidieuse et dévastatrice.

Lorsque vous partirez, Monseigneur, il y a trois mois, pour la grande métropole du Canada, nous avons senti que vous apportiez avec vous toutes nos préoccupations, et que vous les feriez partager au loin. Depuis, à la grande voix de la presse, est venue se joindre, sur vos instances, il n'y a pas à en douter, celle de l'épiscopat canadien, puissante et majestueuse, dans son calme et son unité, inspirant des propres accents de Votre Grandeur, et enseignant aux pouvoirs publics comme aux populations, leurs devoirs et la vérité.

Magnifique spectacle de l'unité chrétienne, le gage le plus excellent de l'unité nationale. Nous remercions aux sentiments intimes de Votre Grandeur, nous en avons la conviction, en exprimant chaleureusement en cette occasion, notre gratitude envers les illustres et vénérables prélats dont nous venons de rappeler l'éclatante et généreuse action, comme envers tous ceux qui nous apportent l'appui de leur science et de leur influence.

Ces résultats de la noble mission dont votre cœur d'évêque s'était chargé ne sont vraisemblablement pas les seuls. Une loyale discrétion peut à cet égard vous imposer des réserves, lesquelles auront notre plein respect. Qu'il nous soit permis toutefois de dire avec quelle avidité nous recevions toute parole de lumière ou d'espoir qui pourrait tomber de vos lèvres.

Quoi qu'il en puisse être, Monseigneur, vous nous retrouvez ici, les mêmes qu'il y a trois mois, les mêmes qu'il y a un an, fermes dans notre adhésion aux principes de l'éducation chrétienne de la jeunesse, résolus à lutter pour les droits inaliénables qu'un pacte solennel nous a garantis.

Vous ne doutez pas de nos sentiments, Monseigneur. Mais il peut se trouver quelque consolation pour vous à en recevoir ici une nouvelle expression. C'est un repos pour l'athlète que les chaudes sympathies de ceux pour qui il lutte; c'est un réconfort de nouvelles forces que de se sentir en communauté d'idées et de sentiments avec ceux dont les intérêts nous préoccupent. Nous n'aurions garde, Monseigneur, de ne point vous donner cette joie dans un temps où votre âme doit ressentir de si grandes tristesses.

Pendant que vous étiez là-bas, retenu loin de vos ouailles par les sollicitudes qui inspirent à Votre Grandeur une cause sacrée, aux fatigues d'une semblable mission, aux souffrances de la maladie, est venue s'ajouter la douleur immense qui monte toujours de la profondeur du tombeau : les rangs de votre clergé s'éclaircissaient par la perte de deux prêtres, jeunes, dévoués et estimés.

Peu s'en est fallu même, si nous sommes bien informés, que vous n'ayiez eu à pleurer le vieux missionnaire dont vous aviez fait votre compagnon de voyage, lui qui depuis si longtemps est le compagnon de votre vie apostolique.

Certes, le trépas des deux premiers a causé parmi nous une vive émotion, laquelle n'est pas éteinte. Mais c'est assurément aller au devant de vos desirs, Monseigneur, que d'associer le vénérable père Maisonneuve à la joie que cause à toute la population le retour de Votre Grandeur.

Pour les citoyens de Saint-Boniface : T. A. BERNIER, Maire.

11 avril 1891.

Sa Grandeur répondit en peu de mots, mais de la manière la plus heureuse. Faisant allusion à nos difficultés actuelles, Mgr dit que nous devions continuer à travailler d'un commun accord, avec la plus grande persévérance et d'une manière constitutionnelle à la conservation de nos droits et privilèges. Il avait confiance que nous finirions par obtenir l'objet de nos desirs. Il pouvait dire une chose, c'est que tous les hommes bien pensants qu'il avait rencontrés durant son voyage étaient d'opinion que les catholiques de Manitoba avaient été maltraités sans cause ni raison. Heureusement qu'il y avait un remède qui serait appliqué à temps, et il n'était pas douteux que nous verrions de meilleurs jours.

**REQUÊTE AU GOUVERNEUR-GÉNÉRAL AU SUJET DE L'ABOLITION DE LA LANGUE FRANÇAISE**

Il y a quelques jours, avant l'expiration du délai fixé pour le désaveu, les députés d'origine française dans notre législature adressèrent la requête qui suit à Son Excellence le gouverneur-général en conseil, pour demander le désaveu du chap. 14, 53 Vic. des statuts de Manitoba, décrétant l'abolition de la langue française, comme langue officielle. Cette requête a été transmise par l'hon. M. LaRivière à l'hon. Secrétaire d'Etat.

A Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil,

Qu'il plaise à Votre Excellence,

La pétition des députés représentant la population française à la législature de Manitoba, expose ce qui suit :

1. Attendu que la clause 23 de l'Acte de Manitoba décrète ce qui suit : L'usage de la langue française ou de la langue anglaise sera facultatif dans les débats des chambres de la législature, mais dans la rédaction des archives, procès-verbaux et journaux respectifs de ces chambres, l'usage de ces deux langues sera obligatoire; et dans tous les plaidoiries ou pièces de procédure par devant les tribunaux du Canada, qui sont établis sous l'autorité de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, et par devant tous les tribunaux ou émanant des tribunaux de la Province, il pourra être également fait usage à faculté de l'une ou l'autre de ces langues. Les actes de la législature seront imprimés dans ces deux langues; et

2. Attendu que la population française de Manitoba a joui du libre exercice des droits et privilèges susdits durant dix-huit années, jusqu'en 1890, sans molestation de la part des administrations qui ont gouverné la Province durant cette période; et

3. Attendu que le chapitre 14 des actes de la législature de Manitoba, passé en la 53me année du règne de Sa Majesté la Reine Victoria, et sanctionné par son honneur le lieutenant-gouverneur de Manitoba, le 31 mars 1890, décrète l'abolition de l'usage officiel de la langue française dans les débats de l'assemblée législative et dans les cours de justice; et

4. Attendu qu'en vertu du dit chapitre 14, ni les procès-verbaux et ni les journaux de la chambre, pas même les statuts de la date année 1890, n'ont été imprimés en français au détriment de nos nationaux et au préjudice de leurs droits constitutionnels solennellement garantis et par le Parlement de la Puissance et le Parlement Impérial lui-même.

En conséquence, vos pétitionnaires prient Votre Excellence de daigner user de sa prérogative constitutionnelle et désavouer le chapitre 14 des statuts de Manitoba (1890), et vos pétitionnaires ne cessent de prier.

A. F. MARTIN, député de Morris;

ROGER MARION, député de Saint-Boniface;

WM. LAGIMODIÈRE, député de LaVerendrye;

THOMAS GELLEY, député de Cartier;

MARTIN JÉRÔME, député de Carillon.

**Nouvelles Politiques**

On annonce que l'honorable M. Carling, ministre de l'Agriculture, va être nommé lieutenant-gouverneur d'Ontario et qu'il sera remplacé dans le cabinet par M. Peter White ou l'honorable M. Kirkpatrick.

Le lieutenant-gouverneur actuel d'Ontario, Sir Alex. Campbell, deviendrait le leader du Sénat.

Rapport du revenu et de la dépense pour le mois de mars :

Douane	\$ 1,891,928
Excise	492,634
Travaux de poste	246,033
Travaux publics	245,820
Divers	358,880
Total	\$ 3,240,085

Revenu à la fin de février..... \$25,311,119

Total des neuf mois..... \$28,225,281

Dépenses pour mars..... \$ 1,249,382

A la fin de février..... 21,456,476

Total..... \$22,707,857

Le montant collecté pendant le mois de mars 1890 a été de \$9,284,051, faisant une diminution de \$368,965 pour le dernier mois. Cette diminution est entièrement due à la douane; cependant il y a une légère augmentation à l'excise. Pour les premiers trois-quarts de la présente année fiscale, il y a une légère diminution de \$892,713 sur la même période l'année dernière. Le surplus du revenu sur les dépenses cependant est considérable, s'élevant à \$5,517,427.

Le rapport de l'honorable J. Carling, ministre de l'Agriculture, vient d'être publié. En 1890, 1,386 têtes de bétail, 50,551 moutons, 1,694 chevaux et 1,324 porcs ont été importés au Canada. 122,182 têtes de bétail et 42,780 moutons ont été exportés aux Etats-Unis durant l'année qui vient de s'écouler. En 1889 le chiffre de l'exportation des moutons aux Etats-Unis ne s'est élevé qu'à \$5,053. Le Canada a exporté l'an dernier 26,062 tonnes de phosphate, tandis qu'en 1889 cette exportation s'est élevée à 28,718 tonnes; 2,797 brevets et 248 brevets d'invention ont été accordés, et on a retiré de ce chapitre \$94,027.

Le nombre des immigrants arrivés au Canada durant les dernières cinq années avec l'intention de s'établir au pays se répartit comme suit : En 1886 68,152; 1887, 84,528; en 1888, 88,766; en 1889, 91,600; en 1890, 75,667. Le nombre des im-

migrants venus des Etats-Unis l'an dernier est de 2,035.

Sir John A. Macdonald a adressé lui-même à ses partisans une lettre dans laquelle il les invite à se rendre à la capitale pour le jour même de l'ouverture du parlement.

**LETRE OUVERTE AUX FUTURS IMMIGRANTS BELGES**

Mes chers compatriotes, Comme dans ma dernière correspondance, je vous ai parlé de l'hiver, je crois que, logiquement, je dois aujourd'hui vous dire quelques mots de l'été. C'est, d'ailleurs, un sujet plein d'actualité.

Et d'abord, je tiens à vous déclarer que vous ne cherchiez vainement dans ma lettre des termes tels que : doux zéphyrs, clapotement de ruisseau, papillons aux ailes bigarrées, gazouillement des oiseaux, etc., etc. Non, non, le lyrisme n'ayant rien à faire ici, je compte bien m'en tenir aux choses positives, pratiques. Sur ce, je commence :

Le printemps au Manitoba est d'une rare exactitude. Il vient irrégulièrement vers le 20 mars et signale son arrivée par une température relativement élevée qui, secondée par le vent du sud, fait disparaître la neige en quelques jours.

Le bétail alors s'éloigne des habitations et trouve dans la prairie une nourriture, sinon nutritive, du moins fort abondante.

Au point de vue atmosphérique, la description de cette saison peut se résumer en ces peu de mots : temps clair, chaleur douce, ni giboulées, ni lune rousse.

Ordinairement, c'est dans la première quinzaine d'avril que commencent les semailles.

Il n'est pas, je crois, sans intérêt de vous faire connaître dans toute sa simplicité le système de culture et d'ensemencement en pratique ici : D'abord, il faut vous dire que nous ne déchaumons pas et que nous ne semons rien à l'automne.

Au printemps donc, nous labourons à une profondeur de huit centimètres et nous répandons la semence dans les sillons, en nous servant d'un seau en fer blanc et en ayant soin de toujours semer de la même main; de telle sorte que nous revenons chaque fois recommencer au même bout du champ.

N'est-ce pas que c'est primitif?? Les rares semailles que nous avons ici éparpillent le grain dans tous les sens au lieu de le disposer en lignes.

Nous hersons une fois, deux fois au plus et puis..... c'est tout. Parfois, nous semons sur le chaume, puis nous labourons et nous hersons.

Comparez, mais gardez-vous d'être trop prompts à porter un jugement sur ce mode de culture si sommaire, car il est probable que vous nous imitez quand vous serez parmi nous.

Les pommes de terre ne reçoivent qu'un seul labour et sont déposées dans un sillon sur trois. Cet espace est nécessaire par le prodigieux rendement que donne ce tubercule.

Vous savez que le fumier et autres engrais ne sont pour nous que choses encombrantes.

C'est au printemps que s'ouvrent les beurrieres et les fromageries. Un mot sur ces deux industries :

En règle générale, les vaches donnent leurs veaux sur la fin de l'hiver, ou au commencement du printemps.

Lorsque l'herbe pousse, les veaux sont sevrés et le lait conduit tous les matins, dans de grands vaisseaux ad hoc, soit à la fromagerie, soit à la beurrierie.

De telle sorte que de ce côté encore, nous sommes parvenus à nous affranchir d'une grosse besogne, à savoir : les soins de la laiterie et la fabrication du beurre et du fromage.

En résumé, vous voyez que nous ne sommes pas trop à plaindre. En effet, notre printemps est splendide et les opérations agricoles nécessitent qu'un travail dérisoire. Enfin, les ménagères belges doivent envier le sort des Manitobaines qui ne sont dispensées de l'entretien d'une laiterie, lequel constitue une besogne aussi absorbante que délicate.

Pour terminer, un mot sur le jardinage :

Bien que le terrain ne coûte rien et que le sol soit très fertile et extraordinairement meuble, nous n'avons, pour ainsi dire, pas de véritables jardins ici.

Les raisons en sont : 1o, que les indigènes n'aiment guère les légumes; 2o, que les gelées tardives du mois de mai compromettent parfois les premiers semis; 3o, que l'envahissement des mauvaises herbes est en raison directe de la fertilité du sol; 4o, que certaines larves grises affectionnent particulièrement les plantes potagères, et 5o, que les nuits plus que fraîches de septembre empêchent la maturité ou le développement de certains légumes.

Mais ne vous semble-t-il pas que ces obstacles, loin d'être insurmontables, pourraient être combattus avec quelque succès ? Eh bien, oui, et la preuve, c'est que les propriétaires des rares jardins que nous avons ici parviennent, à force de ténacité, de soins et de vigilance, à obtenir des produits qui, comme qualité et quantité (volume surtout) surpassent de beaucoup ceux de nos meilleurs potagers.

Aussi, je conseille fort aux futurs immigrants de se tailler un jardin d'un acre (40 ares), dès leur arrivée ici.

Ce sera pour eux une source de revenus relativement considérables, étant donné le prix exorbitant des légumes à Winnipeg, à Saint-Boniface et dans les autres villes de la province.

CT. PAULUS. Lorette, Man., le 6 avril 1891.

**SUR VISITE**  
L'ON SE CONVAINCRA DU FAIT QU'A LA MAISON DE HARDER-FAITES  
DE  
**WALSH**  
Au No. 513 rue Principale, vis-a-vis l'Hotel de Ville,  
LES PRIX SONT TOUJOURS  
**Reduits! Reduits! Reduits!**  
De beaucoup plus bas qu'en aucune autre maison de Winnipeg.  
**L'une des plus grandes Ventes de Harder-faites** qui se soit encore vues.  
POUR \$30,000 DE NOUVELLES MARCHANDISES DE PRINTEMS.

Chapeaux, Casques et Articles de Toilette pour hommes, achetés durant le voyage de M. Walsh sur les marchés de l'Est, à taux très bas, sont actuellement vendus à MEILLEUR MARCHÉ QUE JAMAIS.	
Habillements pour hommes.....	\$3 85
Habillements pour jeunes garçons.....	2.50
Habillements pour enfants.....	1.00
Pantelons en tweed pour hommes, seulement.....	95
Vestes.....	75
Paradeaux.....	\$2.50
Nouveaux paradeaux de printemps.....	5.00
Corps.....	25
Caléçons.....	25 et 50 cts
Pantelons de travail.....	35 et 50 cts
Colis, Faux Cols, Mouchoirs, Bretelles, etc.	

**A prix en proportion aussi bas.**  
Onze caisses de Chaussures achetées à 50 cts dans la piastre se vendent à TRÈS BON MARCHÉ.

**CHAPEAUX! TOUT NOUVEAU CHAPEAUX!**  
et spécialement importés pour la saison à des prix excessivement bas. Il faut voir ces marchandises pour en apprécier la valeur. Les marchands de la campagne trouveront une occasion favorable de s'assurer de marchandises à des prix plus bas que le prix du gros.

M. SAVARIAT, bien connu de la population, s'occupe spécialement de nos pratiques françaises.  
RAPPELÉZ-VOUS DE L'ENDROIT :  
Chez WALSH, 513 rue Principale, Winnipeg  
3.84 Vis-a-vis l'Hotel de Ville.

**CIE DE LA BAIE D'HUDSON**  
180-184 rue Principale, Winnipeg.

**L'ETABLISSEMENT CONSIDERABLE**

De la Compagnie de la Baie d'Hudson est maintenant  
**Bien assorti dans tous les départements.**  
PARTOUT DE NOUVELLES MARCHANDISES D'IMPORTATION RECENTE.

Les Dames trouveront un assortiment choisi  
**D'étoffes a robes, Broderies, Usters, Manteaux, etc.**  
POUR LA SAISON QUI AVANCE RAPIDEMENT.

Les Messieurs feront bien de voir nos quantités de tweeds et de draps fins qu'un tailleur de première classe peut confectionner dans les derniers goûts. Le département d'articles pour hommes peut rencontrer les exigences des plus difficiles, à des prix modérés.

La COMPAGNIE, en outre d'un assortiment considérable de chaussures canadiennes, en a une autre aussi complet sortant des meilleures manufactures des Etats-Unis.

Le département des épiceries, provisions et liqueurs a une réputation bien méritée. Une attention spéciale est donnée aux besoins des familles. La qualité de tous les articles est garantie de même qu'une prompt livraison à domicile.

AVEZ-VOUS VU  
Le nouvel hôtel du Northern Pacific  
JUSTE EN FACE DU MAGASIN DE

**WM. BELL**  
FONDE EN 1879.

**MARCHANDISES SECHES Et VETEMENTS POUR HOMMES.**

Nous allons être obligés de laisser le poste que nous occupons, car une nouvelle bâtisse va y être construite.

NOTRE ASSORTIMENT SI CONSIDERABLE

**Sera vendu a prix tres reduits.**

VEENEZ NOUS VOIR AVANT D'ACHETER.

**WM. BELL,**  
288 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG, MAN. 288  
3m 8.10.90

**GEO. E. FORTIN,**  
AVOCAT ET NOTAIRE PUBLIC  
Argent a prêter sur hypothèque  
366, RUE MAIN, WINNIPEG, MAN.  
810 90

**HOTEL SAINT-BONIFACE.**  
COIN DES RUES TACHÉ ET NOTRE-DAME.  
FIDÈLE MONDOR, PROPRIÉTAIRE

De première classe, sous tous les rap ports. Aussi bonnes écuries. Prix modérés. La maison est avantageusement connue. le



## LEGISLATURE PROVINCIALE

Séance du 1er avril, 1891.

L'hon. M. Smith retire le bill No. 20, (le fameux bill pour abroger les pouvoirs de l'autorité). Examinations du côté de l'opposition et cris de : Ecoutez ! Ecoutez ! Plusieurs rapports sont déposés sur la table, etc.

M. Roblin alors se lève sur une question de privilège et attire l'attention de la chambre sur le langage dont s'est servi le procureur-général vis-à-vis de lui, "vile, dégradé" et autres expressions. Je vous demande, M. l'Orateur, si les honorables députés de cette chambre ont droit d'employer ces expressions ? Si elles ne sont pas parlementaires, j'espère que vous m'excuserez les règles de la chambre en vigueur.

M. l'Orateur dit qu'il croit que les expressions en question étaient un peu déplacées en cette chambre.

Le procureur-général demande s'il est plus convenable d'accuser des membres du gouvernement de s'approprier des deniers publics pour des fins électorales. C'est en réponse à une attaque de cette nature qu'il s'est servi des expressions dont on se plaint.

M. Martin (Morris), dit que si le procureur-général se croit réellement un gentilhomme il doit se conduire comme tel et faire apologie.

Hon. M. Greenway dit qu'il a été le premier à transgresser, ayant dit que le député de Dufferin avait fait une vile insinuation ; et il maintient cette expression. Le député de Dufferin a dit qu'il était bien singulier, que le 25 février, juste à la veille d'une élection, on se soit payé.

M. Roblin—Vous êtes mon autorité pour cette assertion.

Hon. M. Greenway—Lorsque j'ai dit que le chèque avait été payé, j'ai simplement voulu dire qu'il avait été transporté d'un compte à un autre. Lorsque l'hon. député vient insinuer qu'un membre du gouvernement a essayé de retirer de l'argent de la banque pour une semblable fin, il sait qu'il ne peut formuler son accusation. Je le demande, es-ce là à traiter les honorables membres du gouvernement avec la considération à laquelle leur qualité d'hommes publics leur donne droit, que de venir avec des insinuations de cette nature, sachant que rien ne les appuie. Je demande la décision de M. l'Orateur sur l'insinuation qu'il a faite le député de Dufferin à propos des \$4,000.

M. Roblin—S'il est impossible de relever la discussion, si c'est le désir de la majorité de la chambre, nous pouvons descendre à son niveau.

Hon. M. Martin—Est-ce relever le ton des débats que d'insinuer, malicieusement et sournoisement que j'ai retiré des deniers publics de la banque pour des fins électorales. Si c'est à cela que l'hon. député veut venir, je le prie de se retirer. Je ne veux pas avoir l'honneur d'être traité de menteur, et je suis sûr que tous les députés de cette chambre se joignent à moi.

M. Martin (Morris), donne extrait d'un rapport de la Tribune, l'organe du gouvernement, portant les mots dont on se plaint.

Hon. M. Martin—Ecoutez ! Ecoutez ! M. Martin (Morris)—L'hon. député de Dufferin n'en est pas venu aux personnalités. Il a trouvé curieux que l'on ait fait payer ce chèque le 23 février, trois jours avant la présentation des candidats. Et tel était le cas. Les bons députés de la droite, qui peuvent siéger à l'un à côté de l'autre après s'être qualifiés réciproquement, l'un "d'homme sans cœur ni conscience", l'autre "de menteur colossal", ne doivent pas se trouver insultés des paroles de l'hon. député de Dufferin.

Dans mes remarques sur le budget, j'avais fait abstraction des \$4,000, le trésorier-provincial vient m'interrompre pour me dire qu'il avait les titres du terrain. J'ai accepté son explication. Plus tard, j'ai appris que cet argent était faux et que le montant n'avait pas été payé ; je réitérai mes questions d'une manière plus explicite et j'appris que s'il n'y avait pas eu un mauvais foi manifeste, il y avait eu pour lui un manque de connaissance des faits évident. Je me suis tu. L'hon. ministre des travaux publics a jugé à propos de ramener cette question. Dans ses explications, il s'est tellement embarrassé que les soupçons n'en ont fait qu'augmenter. Nous ne discutons que les déclarations des ministres. Ce sont elles qui ont fait naître ce débat. J'admire, en vérité, l'audace du procureur-général de venir donner des leçons de morale publique aux autres, lui, sur qui pèsent des accusations de crimes tels que, s'ils étaient prouvées, contre lui, en particulier, sa place serait derrière les grilles d'une prison. Après avoir intenté une action en libelle et avoir disposé des fonds publics pour laver sa réputation, sur douze jurés, neuf ont déclaré son serment d'être mérité d'être interné dans une prison. Si jamais semblable verdict m'atteignait, M. l'Orateur, je ferais cette chambre et j'irais cacher ma honte et ma confusion ailleurs.

M. l'Orateur a amené la rougure de la honte au front du premier ministre, cet homme qui a osé se déclarer annexionniste à un banquet officiel, c'est avec un semblable dossier, dis-je, qu'il a le triste courage de venir reciter une homélie sur la

morale publique. Elle est déplacée dans la bouche d'un homme qui a mérité la censure de l'Orateur, d'après les journaux de cette chambre.

L'hon. M. Greenway déclare que l'allusion faite à sa déclaration contre le procureur-général, au procès de libelle, était fautive et que l'inventeur de ce propos s'était parjuré.

Hon. M. Martin.—Il en est de même des paroles que l'on m'a prêtées.

Hon. M. Greenway.—Il n'a jamais cru que le procureur-général ait pu proférer de telles paroles. Il sait que les déclarations de l'Orateur qui a rapporté ces prétendus propos sont fausses en tout point. Il demande la décision de l'Orateur.

M. l'Orateur exprime sa surprise de la conduite du premier ministre et du procureur-général, leur demande s'il n'était pas de leur devoir de faire arrêter les hommes qu'ils accusent de parjure.

M. Fisher résume le débat en faisant une morale paternelle aux deux partis. Les expressions dont se sont servis les orateurs des deux côtés sont répréhensibles. Ainsi s'est clos ce débat.

Après quelques affaires de routine, la chambre s'ajourne.

Séance du 2 avril.

Presque toute cette séance a été employée à la discussion du bill de l'hon. ministre des travaux publics concernant l'établissement d'un nouvel asile d'aliénés à Brandon. L'opposition a fortement combattu ce projet, mais la majorité a été fiée à son passé, même M. Colclough, le député de Selkirk, n'a pas craint de voter ouvertement contre les intérêts de sa ville. Le plus surprenant de tous a été le père de M. Fisher. Après avoir combattu ce projet de toutes ses forces, il a conclu qu'il devait voter pour le gouvernement et il l'a fait.

M. Martin, de Morris, lui a exprimé sa surprise. "J'admire la position du député de Russell, a-t-il dit, il condamne la conduite du gouvernement et il l'appuie de son vote. Cela lui rappelle l'histoire de l'individu qui épousait une jeune fille, non parce qu'il l'aimait, mais parce qu'elle l'aimait, elle. Cette mesure ne plaît pas au député de Russell, mais elle plaît au gouvernement, peut-il faire autrement en semblable cas ?

M. Fisher répliqua qu'il n'a pas de leçon à recevoir de l'hon. député de Morris.

Volont-contre le bill : MM. Roblin, Marion, Norquay, Martin, Gillies, Galloway, O'Malley, Wood, Jérôme et Lagimodière.

M. Martin.—Avis d'une interpellation. Est-ce l'intention du gouvernement de rembourser certains montants qu'il a reçus pour permis de couper du bois sur des terrains sur lesquels il n'y avait pas de bois, ou d'où il avait été coupé et enlevé.

M. Martin (Morris) présente une pétition de M. W. F. Luxton, demandant le redressement de certains griefs au sujet du dernier procès pour libelle.

Séance du 3 avril.

M. Roblin présente une pétition de James F. Roblin, demandant la restitution d'une loi permettant de saisir l'indemnité des députés.

M. Martin (Morris) soulève une question de privilège et propose, appuyé de M. Roblin, la formation d'un comité de la chambre pour prendre connaissance de la pétition de William Fisher Luxton, présentée à la chambre jeudi, le 2 avril.

L'hon. M. Greenway se lève sur une question d'ordre et prétend que la question de privilège doit affecter le député qui la soulève. La question actuelle n'affecte pas le député de Morris ; il doit en conséquence donner avis préalable de deux jours.

"Ce point est discuté par M. Martin, le procureur-général, le premier ministre et M. Jones. L'Orateur décide qu'un avis préalable de 48 heures est requis.

Nombre de bills sont présentés, d'autres subsistent leur seconde lecture.

Nous publions la semaine prochaine le texte de la motion du député de Morris, au sujet de la pétition de M. Luxton, et d'une motion de M. Roblin, au sujet de l'inspection des écoles catholiques et des écoles mennonites.

## Choses et Autres

Des capitalistes français offrent au gouvernement russe de construire une voie ferrée à travers la Sibirie. La longueur de ce chemin sera de plus de 4,000 milles ; il coûterait environ \$250,000,000. Il serait en communication par une ligne spéciale de paquebots avec le chemin de fer Canadien du Pacifique.

Gabriel Dumont, l'ancien lieutenant de Riel, est en ce moment à Montréal.

Gabriel Dumont doit partir prochainement pour Paris où il est engagé pour organiser et diriger une troupe du genre de celle de Buffalo Bill.

M. Faucher de Saint-Maurice, le littérateur canadien bien connu et ex-M. P. P., pour Bellechasse, est si d'angoriquement malade que les médecins désespèrent de le sauver.

## PERSONNEL

M. J. E. Béliveau, de Battleford, est arrivé lundi à Saint-Boniface. M. Béliveau qui est en promenade, passera quelques jours au milieu de nous.

M. Albert Bétournay, inspecteur des écoles sauvages catholiques de Manitoba et du Nord-Ouest, a repris la route de Regina hier, en compagnie de Mme J. C. Auger qui s'en va passer quelque temps chez Madame Bétournay, sa mère.

M. Abel Moreau de Bouvière, est arrivé de France avec M. LaBorde, avec l'intention, croyons-nous, de s'établir à Manitoba.

Nous regrettons d'apprendre la maladie grave de M. Jean Mager, qui est indubitablement aujourd'hui le plus âgé citoyen de Saint-Boniface.

M. P. G. LaBorderie, de Saint-Malo, est de retour de son voyage en France et en Belgique, après une absence de quelques mois.

Nous avons également le plaisir d'annoncer le retour de M. le comte de la Forest, de Fannystelle.

M. le vicomte de Castellane, petit-fils du célèbre maréchal de France de ce nom, est arrivé de Paris lundi soir. M. de Castellane fait un voyage d'agrément, mais ne refusera pas l'occasion de joindre l'utile à l'agréable. Ce monsieur s'occupe d'affaires financières.

Le Rév. Frère Boisramée est retenu de son voyage en France.

M. Wilbrod Prince part demain avec sa famille pour Chicago, où il doit se fixer.

Chronique Locale.

—La débacle se fait petit à petit et bien tranquillement. L'eau est très basse.

—M. F. Carrière tient maintenant son écurie de louage sur la rue Dumoulin, au lieu des anciennes écuries Pélessier.

—Le notaire J. E. Dubord a été nommé par le gouvernement Greenway-Martin auditeur pour la municipalité de Saint-Boniface.

—Le conseil se formera en cour de révision lundi prochain pour entendre toute plainte qui aurait pu être portée contre le rôle d'évaluation pour l'année 1891.

—ANNONCES NOUVELLES.—Lisez-les toutes : F. E. Verge, M. Hughes & Co., Carlsby & Co., Geo. H. Rodgers, Chemin de fer Canadien Pacifique, Hôpital au Fort-Osborne, Approvisionnement des Sauvages, etc.

—Au nom de leurs pauvres malades, les Sœurs de l'Hôpital de Saint-Boniface remercient bien sincèrement les Dames de la Société de Secours qui viennent de leur offrir \$10.00, fruit de leur collecte mensuelle.

—Les convenances comme la santé exigent que vos enfants soient bien nourris, afin de pouvoir assister régulièrement à l'école. Une stricte assiduité leur assurera un avenir dont vous serez fiers plus tard. En attendant la récompense qu'ils vous prépareront, allez faire visite à la maison Anderson & Lemieux, au No 245, rue Principale, Winnipeg, ses bas prix vous feront bailler de bonheur.

Chronique de la Province.

Oak Lake.

5 avril.—Les semailles sont commencées dans notre district, et nous ne voyons amener maintenant que quelques charges de blé aux éleveurs. Les prix varient de 85 à 87 1/2 cts. L'avoine vaut 40 cts par 34 lbs.

—MM. Joseph et Alcide Marcotte, établis ici depuis une dizaine d'années, ont l'intention de construire une fromagerie. Cette entreprise

serait vue d'un bon œil par nos cultivateurs.

—Une dizaine de familles belges et françaises sont arrivées ces jours derniers ; plusieurs se sont dirigées vers Grande-Clairière. Un autre groupe, sous la direction de M. Fasseaux, est arrivé mardi soir. Déjà plusieurs des nouveaux venus ont achevé du terrain et se préparent à le mettre en état de culture.

M. Fasseaux nous dit qu'il est très satisfait de son voyage ; nous sommes heureux de le revoir sain et sauf parmi nous.

—Nos Canadiens de la province de Québec devraient aussi se décider à venir en plus grand nombre au Manitoba. Nous avons d'immenses terrains, et le district du Lac des Chênes surtout où se groupent maintenant beaucoup de Canadiens, est reconnu comme l'un des plus avantageux. Nos cultivateurs ont obtenu cette année les meilleurs prix du Manitoba pour leur blé. Avec du travail et de l'énergie, tous pourraient trouver ici le bonheur et l'aisance en bien peu d'années.

Nombre de cultivateurs du comté de Beaurharnois surtout qui ont subi de fortes pertes par le manque de récolte depuis plusieurs années et à qui il reste encore quelques moyens pécuniaires, pourraient facilement établir leurs enfants sur de vastes terrains qui peuvent être achetés par paiements n'excedant pas \$90.00 par année, capital et intérêts compris. Notre climat est très sain, l'eau et le bois s'y trouvent en abondance.

—Notre marché aux chevaux est encombré : sept chevaux sont arrivés ici depuis un mois. Il y a actuellement 365 chevaux venant d'Ontario aux écuries de vente de Brandon.

—M. James Whiteford a acheté le cheval étalon importé par M. J. E. Daoust pour la jolie somme de \$650.

—Plusieurs Canadiens sont arrivés le 2 courant venant du New-Hampshire.

—Mme L. O. Lemieux est revenue d'un voyage de trois mois en province de Québec.

—Le bazar organisé par les dames de la congrégation de Saint-Athanasie, au profit de l'église catholique d'Oak Lake, a rapporté comme recette la jolie somme de \$841.27. C'est le plus grand succès obtenu par aucune organisation depuis la fondation d'Oak Lake. C'est une preuve de la parfaite harmonie qui règne parmi les différentes nationalités. Le comité d'organisation offre ses sincères remerciements aux généreux donateurs de la ville de Saint-Boniface et Brandon, ainsi qu'à tous ceux qui y ont contribué par leur travail. Le zèle déployé par notre révérend curé, M. J. A. Bernier, pour mener à bonne fin cette œuvre de charité, ainsi que le travail de notre présidente, Mlle Sarah Chisholm, y contribua largement. L'élection des trois candidats, Mlle Malvina Béliveau remporta la victoire avec la jolie somme de \$175.00, Mlle Sarah Chisholm survint de près avec \$160.00, et Mlle Sophia Nash un troisième lieu, avec une somme assez ronde. Ces charitables demoiselles méritent une mention toute spéciale, car elles ont obtenu un résultat qui a dépassé nos espérances. En somme, le bazar a été un grand succès.

—Une assemblée a été tenue ici par M. le comte de Roffignac, de Whitewood, afin d'induire les cultivateurs à cultiver la chicorée. Plusieurs vont en faire l'essai, et le résultat de la prochaine récolte conduira le projet d'un établissement pour fabriquer la chicorée en cet endroit.

St-Joseph.

11 avril—Jeudi, le 9 courant, un service solennel a été chanté dans l'église de Saint-Joseph pour le repos de l'âme du regretté M. Dubois.

Comme on le sait, c'est dans la paroisse de Saint-Joseph que M. Dubois a fait les premiers pas dans l'exercice du saint ministère. Durant les dix mois qu'il a passé dans cette paroisse, il s'est toujours distingué par sa grande piété et son zèle ardent pour le salut des âmes.

Au mois de juillet 1889, il fut transféré au vicariat de la cathédrale de Saint-Boniface. En partant de Saint-Joseph, M. Dubois emportait avec lui l'estime de tous les paroissiens, et en retour, il laissait dans la paroisse la réputation d'un saint.

Le service a été chanté par le Rév. M. J. A. Bernier, curé de Oak Lake, assisté du Rév. A. LaRivière, vicaire à Saint-Pierre Jolys, comme diacre, et du Rév. E. Rocan, secrétaire de Monseigneur, comme sous-diacre. Le Rév. M. D. Fillion, curé de Saint-Jean-Baptiste, Rév. M. C. Samoisette, curé de Sainte-Agathe, Rév. M. N. Jutras, curé de Saint-Pie, assistaient au chœur.

Le chœur de Saint-Joseph, sous la direction de M. le curé, rendit la messe des morts avec un grand succès.

## MARIAGE

NORMANDIN-BEAUDIN.—A Saint-Eustache, le 14 courant, M. Joseph Normandin a épousé Mlle Malvina Beaudin, fille de M. Hormidas Beaudin.

La bénédiction nuptiale a été donnée par M. le curé Martin, oncle du marié.

## DECES

SOUR.—En cette ville, le 11 courant, à l'âge de 54 ans, Dame Louise Champagne, épouse de M. P. Fabien Sour, est décédée.

Les funérailles ont eu lieu hier à la cathédrale au milieu d'une grande affluence. Nos condoléances à la famille.

HAMELIN.—A Saint-Vital, le 13 courant, à l'âge de 23 ans, Alexandre Hamelin, cultivateur.

Municipalité de Tache.

## COUR DE RÉVISION.

Avis est par le présent donné que le conseil se formera en cour de révision le 22me jour de mai 1891, à 1 heure p.m., pour prendre en considération les plaintes qui sont formées contre le Rôle d'Évaluation de la municipalité pour l'année 1891.

Daté à Lorette, ce 12ème jour d'avril 1891.

WM. LAGIMODIÈRE.

Sec.-Trés. Municipalité de Tache.

31 15 491

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sous-sécretaire et portant à l'adresse "Soumissions pour l'approvisionnement des Indiens," seront reçues à ce bureau jusqu'à vendredi, le 1er mai 1891, pour les divers ouvrages nécessaires à l'entretien d'un hôpital, à Fort-Osborne, Winnipeg, Man.

Les plans et devis pourront être vus au département des Travaux Publics à Ottawa, et au bureau des Travaux Publics à Winnipeg, le 1er et après vendredi, le 10 avril 1891.

On ne prendra en considération que les soumissions faites sur les imprimés fournis et qui seront signées de la main des concurrents.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, égal à cinq pour cent du montant net qui y sera inscrit. Ce chèque sera confisqué si l'adjudicataire refuse de signer le contrat ou s'il ne l'exécute pas intégralement ; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, E. F. E. ROY, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 23 mars 1891.

Le Chemin de Fer CANADIEN PACIFIQUE

Offre plus d'avantages qu'aucune autre voie ferrée.

On Sauvera du Temps et de l'Argent

En prenant cette fameuse route

Toronto, Montreal, Quebec, New-York, Boston, Et tous les points de l'Est.

La route la plus courte et la plus rapide POUR ALLER SUR LES COTES DU PACIFIQUE.

TAUX DE \$10 ET \$5 PLUS BAS QU'AUUCUNE AUTRE VOIE.

Ligne directe pour Saint-Paul et Chicago. Pas de difficultés de douane. Confort sans pareil offert aux passagers. Chars dorci et chais réfectoires des plus élégants.

Chars dorci pour colons fournis gratuitement.

S'adresser à l'agent des billets le plus voisin ou à ROBT. KERR, Agt. gén. des Pass. Agent des billets, à Winnipeg, 471, rue Principale Winnipeg. Jno 15 4

## AVIS.

Avis est donné par les présentes que demande sera faite au parlement du Canada, à sa prochaine session, pour la passation d'un acte incorporant une certaine compagnie, sous le nom de "The Western Life Assurance Company," pour lui permettre de faire des opérations d'assurance sur la vie, soit à vie, par annuités ou placements et de faire généralement des affaires d'assurance sur la vie dans toutes les branches avec tous les pouvoirs qui sont généralement accordés à de telles compagnies pour les placements de deniers ou autres fins.

AIKINS, CULVER, PATTERSON, et MCLENNAN, Solliciteurs pour les requérants. Winnipeg, 26 décembre 1890. 11 15 4

## AVIS.

AVIS est donné par le présent que la Compagnie de terres et de placement (à resp. limitée), une compagnie constituée par lettres patentes en vertu de "l'Acte des compagnies," s'adressera au parlement du Canada, à sa prochaine session, afin d'obtenir un acte spécial d'incorporation, avec pouvoir de posséder des terres et d'acquiescer des deniers au sus des pouvoirs déjà possédés par elle, et pour étendre ses pouvoirs sous d'autres rapports.

Par ordre des directeurs, H. S. HOLT, Secrétaire-Trésorier. Daté à Montréal, 12 février 1891. 9 16 3

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sous-sécretaire et portant à l'adresse "Soumissions pour un Hôpital, à Fort-Osborne, Winnipeg, Man." seront reçues à ce bureau jusqu'à vendredi, le 1er mai 1891, pour les divers ouvrages nécessaires à l'entretien d'un hôpital, à Fort-Osborne, Winnipeg, Man.

Les plans et devis pourront être vus au département des Travaux Publics à Ottawa, et au bureau des Travaux Publics à Winnipeg, le 1er et après vendredi, le 10 avril 1891.

On ne prendra en considération que les soumissions faites sur les imprimés fournis et qui seront signées de la main des concurrents.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, égal à cinq pour cent du montant net qui y sera inscrit. Ce chèque sera confisqué si l'adjudicataire refuse de signer le contrat ou s'il ne l'exécute pas intégralement ; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, E. F. E. ROY, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 23 mars 1891.

Le Chemin de Fer CANADIEN PACIFIQUE

Offre plus d'avantages qu'aucune autre voie ferrée.

On Sauvera du Temps et de l'Argent

En prenant cette fameuse route

Toronto, Montreal, Quebec, New-York, Boston, Et tous les points de l'Est.

La route la plus courte et la plus rapide POUR ALLER SUR LES COTES DU PACIFIQUE.

TAUX DE \$10 ET \$5 PLUS BAS QU'AUUCUNE AUTRE VOIE.

Ligne directe pour Saint-Paul et Chicago. Pas de difficultés de douane. Confort sans pareil offert aux passagers. Chars dorci et chais réfectoires des plus élégants.

Chars dorci pour colons fournis gratuitement.

S'adresser à l'agent des billets le plus voisin ou à ROBT. KERR, Agt. gén. des Pass. Agent des billets, à Winnipeg, 471, rue Principale Winnipeg. Jno 15 4

## CANADA.

## AVIS DU GOUVERNEMENT.

Par l'Honorable Edgar Dewdney, Surintendant général des Affaires des Sauvages.

A tous ceux qui les présentes servent, ou qu'ils pourront concerner.—SALUT :

CONSIDÉRANT que dans et par un acte du parlement du Canada, étant le chapitre 43 des Statuts Révisés du Canada, intitulé "Acte concernant les Sauvages," il est entre autres choses en substance stipulé, que le Surintendant général des Affaires des Sauvages pourra, quand il croira devoir le faire dans l'intérêt public, interdire, par avis public à cet effet, de vendre, donner ou prêter d'autre manière, à aucun Sauvage dans la province du Manitoba ou quelque partie de cette province, ou dans les Territoires du Nord-Ouest ou quelque partie de ces territoires, des munitions préparées ou cartouches à balle ; et quiconque, après un tel avis, sans la permission par écrit du Surintendant général, vendra, donnera, ou fournira d'autre manière à quelque Sauvage, dans l'étendue territoriale que comprendra l'interdiction, des munitions préparées ou cartouches à balle, sera passible d'une amende de deux cents piastres au plus, ou d'un emprisonnement de six mois au plus, ou de l'amende et de l'emprisonnement, dans les limites susdites, à la discrétion du tribunal devant lequel la conviction a lieu.

Sachant donc, que je, le dit Honorable Edgar Dewdney, Surintendant général des Affaires des Sauvages, croyant agir dans l'intérêt public, et considérant l'avis public déjà donné à ce sujet, ordonne du dix-neuvième jour d'avril 1891, donne par le présent avis public, qu'il est encore interdit de vendre, donner ou prêter d'autre manière à aucun Sauvage dans les Territoires du Nord-Ouest du Canada, ou quelque partie de ces territoires, des munitions préparées ou cartouches à balle, et que cette interdiction est par le présent étendue aux Sauvages du Manitoba ; et que quiconque, sans la permission par écrit du Surintendant général des Affaires des Sauvages, vendra, donnera, ou fournira d'autre manière à quelque Sauvage dans les Territoires du Nord-Ouest du Canada, ou quelque partie de ces territoires, des munitions préparées ou cartouches à balle, sera passible des peines édictées par le dit acte.

En foi de quoi, j'ai apposé mon seing aux présentes, à mon bureau, en la Cité d'Ottawa, ce vingt-septième jour de janvier 1891.

EDGAR DEWDNEY, Surintendant général des Affaires des Sauvages.

31 15 12

## AVIS.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil de la municipalité rurale de DeSalaberry, par un règlement, accepté pour 1891 la partie du rôle d'évaluation de 1890, ayant rapport aux non-résidents ; et

Que le dit conseil siégera en cour de révision, à midi, lundi, le onzième jour du mois de mai A.D. 1891, dans la salle ordinaire du conseil, pour réviser le rôle d'évaluation de la dite municipalité pour 1891.

Dn G. A. LACOMBE, Secrétaire-Trésorier, Municipalité de DeSalaberry.

21 8 4

J. P. PRUD'HOMME, Notaire Public.

BLOC JEAN—RUE DUMOULIN, SAINT-BONIFACE.

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de vente, hypothèques, testaments, etc.

Assure à Paris sur première hypothèque, aux taux les plus réduits.

la 29.10.90

LIBRAIRIE KEROACK,

17 Rue Lombard, Winnipeg.

(A quelques pas de la rue Main, en face de l'Hôtel du Canada).

Et Saint-Boniface, Rue Dumoulin.

Livres, papeteries, images, tapisseries, cadres, fouritures pour écoles et bureaux, jouets, articles religieux et de fantaisie.

EN Gros ET EN DÉTAIL.

Correspondance pour tout ce qui regarde le commerce de librairie et l'importation.

M. A. KEROACK.

ECURIE DE LOUAGE, ETC.

M. FRANÇOIS CARRIÈRE, Jr., vient d'ouvrir une Ecurie de Louage et de Pénion sur l'AVENUE TACHE, A L'ANCIEN HOTEL NATIONAL.

Satisfaction est garantie à tous ceux qui voudront bien l'encourager. Une attention particulière sera donnée aux chevaux en pension.

FRS. CARRIÈRE, Jr., la 4.2.91 Avenue Tache, Saint-Boniface.

# Toujours le Meilleur Marché !

## NOUVELLES IMPORTATIONS DE PRINTEMPS ET D'ETE.

L'assortiment est plus considérable que par le passé et les prix encore plus bas.

## Demandez

Nos Etoffes à Robe de 10 cts à 25 cts.  
Demandez nos Indiennes de 5 cts à 15 cts.  
Demandez nos Cotons Carreautés de 6 1/2 cts à 15 cts.  
Demandez nos Cotons Jaunes de 4 cts à 15 cts.  
Demandez nos Cotons double largeur de 25 cts à 30 cts.  
Demandez nos Indiennes Crétonnes de 12 1/



## AGRICULTURE

## STATIONS EXPERIMENTALES D'INDUSTRIE LAITIÈRE

Le public a déjà été mis un peu au courant du projet qu'a formé le gouvernement fédéral de donner de l'essor à l'industrie laitière, dans les différentes provinces de la Puissance en y établissant des stations expérimentales d'industrie laitière, sous le contrôle du département de l'industrie laitière de la Ferme Centrale Expérimentale d'Ottawa.

Monsieur J. C. Chapais, Assistant-Commissaire de l'industrie laitière pour la Puissance, communique à un de nos confrères quelques notes au sujet de l'établissement projeté de ces stations, et nous pensons intéresser nos lecteurs en leur faisant part de ces notes.

L'honorable ministre de l'agriculture de la Puissance, convaincu que l'industrie laitière est, à l'heure qu'il est, la branche la plus importante de l'agriculture pour les cultivateurs du Canada, a fait préparer par M. le professeur James W. Robertson, Commissaire de l'industrie laitière de la Puissance, un mémoire sur les meilleurs moyens à prendre pour promouvoir le développement de cette industrie. Dans le mémoire qu'il a préparé, M. Robertson commence par étudier quels sont les besoins de l'industrie laitière, puis, ces besoins constatés, il développe tout un plan pour y subvenir, et il termine son mémoire en démontrant les avantages du plan proposé.

## LES BESOINS

En premier lieu, il importe de bien convaincre ceux qui ont des intérêts dans l'industrie laitière de l'importance de ces intérêts. Dans les provinces d'Ontario et de Québec cela commence à être bien compris, mais cependant, pas encore suffisamment. Dans les autres provinces on a un besoin absolu d'instruction sous ce rapport et les stations expérimentales proposées serviraient de direction, d'exemple et de démonstration aux cultivateurs et aux industriels qui peuvent s'engager dans cette industrie.

En second lieu, le lait diffère de qualité dans les diverses provinces, de sorte que, une direction uniforme sur la manière de le traiter ne saurait être donnée efficacement par le département central de l'industrie laitière. De là, nécessité de dissiminer l'instruction dans des stations localisées dans les diverses provinces.

En troisième lieu, l'instruction ainsi disséminée aura pour effet d'amener l'uniformité d'apparence et de qualité de tout le fromage de la Puissance et d'en faire, par là, un meilleur produit pour les marchés étrangers.

En quatrième lieu, l'établissement de ces stations permettrait de vulgariser la fabrication de nouvelles variétés de fromage qui sont d'un débit assuré sur tous les marchés.

En cinquième lieu, le plan proposé fournirait le moyen de développer la fabrication du beurre en hiver, tout en laissant en vigueur la fabrication du fromage en été. Le marché sera toujours bon pour notre beurre en hiver, tandis qu'en été il est précaire; et la pratique de l'ailage permet maintenant de faire du beurre en hiver aussi facilement qu'en été.

## LE PROJET

Pour arriver à réaliser tout ce qui vient d'être exposé, des stations seront établies aux endroits où le besoin se fait le plus sentir. Les opérations de ces stations seraient mises devant le public agricole par la publication de bulletins.

Le commissaire de l'industrie laitière, en dirigeant et visitant ces stations, ferait un examen approfondi des besoins du district où elles seraient établies, des défauts à corriger et enverraient au Département central des échantillons de fromage et de beurre défectueux pour les soumettre à une étude qui ferait ressortir les causes de mauvaises fabrications.

On s'appliquerait, dans ces stations, à fabriquer du beurre en hiver et, en même temps, on enseignerait aux cultivateurs les modifications à apporter dans les opérations de la ferme pour se livrer à l'industrie laitière pendant cette saison.

Pour éviter de grands frais d'installation, des fabriques existantes seraient louées par le gouvernement et une garantie serait donnée aux cultivateurs qui y apporteraient leur lait qu'ils recevraient pour ce lait le plus haut prix obtenu pour le beurre et le fromage par les fabriques avoisinantes.

L'établissement de ces stations ne serait pas permanent. On les laisserait subsister à chaque endroit pendant le temps nécessaire, et une fois le but poursuivi

atteint, les fabriques seraient rendues à leur destination première.

## LES AVANTAGES

Plusieurs des avantages de ce projet ont été mentionnés plus haut.

On ne saurait choisir un meilleur moment pour l'établissement de ces stations expérimentales d'industrie laitière. Les conditions nouvelles dans lesquelles se trouve le commerce de la Puissance ont induit les cultivateurs à rechercher les moyens de rendre l'agriculture plus payante par l'application de nouvelles méthodes et par l'ouverture de nouveaux marchés. La classe agricole est donc bien disposée à recevoir les renseignements qui lui permettront d'atteindre plus efficacement l'objet de ses recherches.

Voilà, en peu de mots, les grandes lignes du projet. Il pourra y avoir des variantes dans les détails de son application, mais l'idée fondamentale est juste, l'objet en vue est de la plus haute importance, et lorsqu'il sera atteint, nul doute que l'agriculture de toute la Puissance en bénéficiera considérablement.

**Dr Alex. F. D'Eschambault,**  
DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCE DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.

Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Consultations à toute heure.

Téléphone No. 607. 1a 5390

## UNIVERSITÉ DE MANITOBA.

AVIS est par les présentes donné que les examens de l'Université de Manitoba commenceront lundi, le 27 mai prochain, à neuf heures du matin, à Winnipeg. Les candidats sont requis de produire leur application, au bureau du registraire, au moins vingt jours avant la date susdite. Dans cette application ils devront indiquer la classe et les matières de leur examen. Les candidats appartenant aux divers collèges affiliés sont requis de faire certifier leur application par le supérieur ou principal de leur collège respectif. Les honoraires doivent accompagner l'application. Des blancs d'application sont fournis par le registraire, sur demande.

T. A. BERNIER, Registraire.  
Winnipeg, 26 mars 1891. 31 14

## LA BANQUE MOLSON.

INCORPORÉE D'APRÈS UN ACTE DU PARLEMENT EN 1855.

Capital, tout payé - - - - \$2,000,000  
Fonds de réserve - - - - 1,100,000

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

DIRECTEURS :

John H. R. Molson, Président.  
R. W. Shepherd, Vice-Président.  
S. H. Ewing, W. M. Ramsay, H. Archibald,  
S. Finley, Sir D. L. Macpherson, K.C.M.G.,  
F. Wolfenstein Thomas, Gérant Général.

A. D. Durnford, Inspecteur.

SUCCURSALES :

Aylmer, Ont., Montréal, St. Hyacinthe, Q.  
Brookville, Morrisburg, St. Thomas, Q.  
Clinton, Toronto,  
Knox, Owen Sound, Trenton,  
Hawthorn, Ridgeway, Waterloo, Ont.,  
London, Smith's Falls, West Toronto, J.C.  
Meaford, Sorel, P.Q., Woodstock, Ont.

SUCCURSALE DE WINNIPEG.

Une succursale de cette banque a été ouverte le 2 janvier 1891, pour la transaction d'affaires générales de banque, dans la bâtisse actuellement occupée par la compagnie dite Manitoba Mortgage & Investment Co., avenue du Portage, Winnipeg. Patronage sollicité.

WM. G. NICHOLLS, Gérant.

11 171

USE FERRY'S SEEDS

THE BEST.  
D. M. FERRY & Co's  
Illustrated Descriptive and  
SEED ANNUAL  
is of all applications, and to last season's  
customers. It is better than ever.  
Every person using Garden,  
Flower or Field Seeds,  
should send for it. Address  
D. M. FERRY & CO.  
WINDSOR, ONT.  
Largest Seedsmen in the world

CONTRATS DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 12 mai prochain, pour le transport des malles de Sa Majesté sur contrat offert pour quatre ans, sur chacune des routes suivantes, à partir du 1er juillet prochain :

FORT-ALEXANDRE et PIGUIE, deux fois par semaine, distance calculée, 60 milles.  
HANLAN et MEADOW-LEA, deux fois par semaine, distance calculée, 84 milles.  
IGNACE et STATION DU CHEMIN DE FER, deux fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et STATION DU CHEMIN DE FER, douze fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et SAINT-EUSTACHE, une fois par semaine, distance calculée, 7 milles.

SAINT-BONIFACE et WINNIPEG, douze fois par semaine, distance calculée, 1 mille.

Des avis imprimés, contenant plus d'informations quant aux conditions des contrats offerts, peuvent être vus et des formules de soumission obtenues aux bureaux de poste ci haut mentionnés et à ce bureau.

W. W. McLEOD, Inspecteur des B. de Poste.  
Bureau de l'Inspecteur,  
Winnipeg, 27 mars 1891. 31 84

T. PELLETIER,  
BARBIER - COIFFEUR,  
Marchand de Tabac, Fruits, etc  
AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, etc., etc. 27.9.88.

## EAU MINÉRALE DE SAINT-LEON

— EN VENTE CHEZ —

Richard & Cie.,

WINNIPEG.

LISEZ CE QU'EN PENSE M<sup>re</sup> METHOT

DU GRAND SÉMINAIRE DE QUÉBEC.

Grand Séminaire, Québec, 19 Nov. 1889.

N. E. LAPOINTE, Sec. gérant.

Cher Monsieur,

C'est avec plaisir que je certifie que l'Eau Minérale Saint-Léon est un excellent remède contre la dyspepsie.

Je m'en suis servi pendant plusieurs années, et j'en ai éprouvé beaucoup de bien. Je recommande beaucoup cette eau au public.

M<sup>re</sup> E. METHOT.

Richard & Cie., Agents,

WINNIPEG.

23 14 90

SCOTT'S EMULSION

OF PURE COD LIVER OIL

AND HYPOPHOSPHITES

Almost as Palatable as Milk.

So disquieted that the most delicate stomach can take it. Remarkable as a FLEET PRODUCER. Persons who rapidly waste are taking it.

SCOTT'S EMULSION is acknowledged by Physicians to be the FINEST and BEST preparation of its class for the relief of

CONSUMPTION, SCROFULA, GENERAL DEBILITY, WASTING DISEASES OF CHILDREN and CHRONIC COUGHS.

Sold by all Druggists. 50c and \$1.00.

WINNIPEG, 26 mars 1891.

LA BANQUE MOLSON.

INCORPORÉE D'APRÈS UN ACTE DU PARLEMENT EN 1855.

Capital, tout payé - - - - \$2,000,000

Fonds de réserve - - - - 1,100,000

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

DIRECTEURS :

John H. R. Molson, Président.  
R. W. Shepherd, Vice-Président.  
S. H. Ewing, W. M. Ramsay, H. Archibald,  
S. Finley, Sir D. L. Macpherson, K.C.M.G.,  
F. Wolfenstein Thomas, Gérant Général.

A. D. Durnford, Inspecteur.

SUCCURSALES :

Aylmer, Ont., Montréal, St. Hyacinthe, Q.  
Brookville, Morrisburg, St. Thomas, Q.  
Clinton, Toronto,  
Knox, Owen Sound, Trenton,  
Hawthorn, Ridgeway, Waterloo, Ont.,  
London, Smith's Falls, West Toronto, J.C.  
Meaford, Sorel, P.Q., Woodstock, Ont.

SUCCURSALE DE WINNIPEG.

Une succursale de cette banque a été ouverte le 2 janvier 1891, pour la transaction d'affaires générales de banque, dans la bâtisse actuellement occupée par la compagnie dite Manitoba Mortgage & Investment Co., avenue du Portage, Winnipeg. Patronage sollicité.

WM. G. NICHOLLS, Gérant.

11 171

USE FERRY'S SEEDS

THE BEST.  
D. M. FERRY & Co's  
Illustrated Descriptive and  
SEED ANNUAL  
is of all applications, and to last season's  
customers. It is better than ever.  
Every person using Garden,  
Flower or Field Seeds,  
should send for it. Address  
D. M. FERRY & CO.  
WINDSOR, ONT.  
Largest Seedsmen in the world

CONTRATS DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 12 mai prochain, pour le transport des malles de Sa Majesté sur contrat offert pour quatre ans, sur chacune des routes suivantes, à partir du 1er juillet prochain :

FORT-ALEXANDRE et PIGUIE, deux fois par semaine, distance calculée, 60 milles.  
HANLAN et MEADOW-LEA, deux fois par semaine, distance calculée, 84 milles.  
IGNACE et STATION DU CHEMIN DE FER, deux fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et STATION DU CHEMIN DE FER, douze fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et SAINT-EUSTACHE, une fois par semaine, distance calculée, 7 milles.

SAINT-BONIFACE et WINNIPEG, douze fois par semaine, distance calculée, 1 mille.

Des avis imprimés, contenant plus d'informations quant aux conditions des contrats offerts, peuvent être vus et des formules de soumission obtenues aux bureaux de poste ci haut mentionnés et à ce bureau.

W. W. McLEOD, Inspecteur des B. de Poste.  
Bureau de l'Inspecteur,  
Winnipeg, 27 mars 1891. 31 84

USE FERRY'S SEEDS

THE BEST.  
D. M. FERRY & Co's  
Illustrated Descriptive and  
SEED ANNUAL  
is of all applications, and to last season's  
customers. It is better than ever.  
Every person using Garden,  
Flower or Field Seeds,  
should send for it. Address  
D. M. FERRY & CO.  
WINDSOR, ONT.  
Largest Seedsmen in the world

CONTRATS DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 12 mai prochain, pour le transport des malles de Sa Majesté sur contrat offert pour quatre ans, sur chacune des routes suivantes, à partir du 1er juillet prochain :

FORT-ALEXANDRE et PIGUIE, deux fois par semaine, distance calculée, 60 milles.  
HANLAN et MEADOW-LEA, deux fois par semaine, distance calculée, 84 milles.  
IGNACE et STATION DU CHEMIN DE FER, deux fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et STATION DU CHEMIN DE FER, douze fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et SAINT-EUSTACHE, une fois par semaine, distance calculée, 7 milles.

SAINT-BONIFACE et WINNIPEG, douze fois par semaine, distance calculée, 1 mille.

Des avis imprimés, contenant plus d'informations quant aux conditions des contrats offerts, peuvent être vus et des formules de soumission obtenues aux bureaux de poste ci haut mentionnés et à ce bureau.

W. W. McLEOD, Inspecteur des B. de Poste.  
Bureau de l'Inspecteur,  
Winnipeg, 27 mars 1891. 31 84

USE FERRY'S SEEDS

THE BEST.  
D. M. FERRY & Co's  
Illustrated Descriptive and  
SEED ANNUAL  
is of all applications, and to last season's  
customers. It is better than ever.  
Every person using Garden,  
Flower or Field Seeds,  
should send for it. Address  
D. M. FERRY & CO.  
WINDSOR, ONT.  
Largest Seedsmen in the world

CONTRATS DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 12 mai prochain, pour le transport des malles de Sa Majesté sur contrat offert pour quatre ans, sur chacune des routes suivantes, à partir du 1er juillet prochain :

FORT-ALEXANDRE et PIGUIE, deux fois par semaine, distance calculée, 60 milles.  
HANLAN et MEADOW-LEA, deux fois par semaine, distance calculée, 84 milles.  
IGNACE et STATION DU CHEMIN DE FER, deux fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et STATION DU CHEMIN DE FER, douze fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et SAINT-EUSTACHE, une fois par semaine, distance calculée, 7 milles.

SAINT-BONIFACE et WINNIPEG, douze fois par semaine, distance calculée, 1 mille.

Des avis imprimés, contenant plus d'informations quant aux conditions des contrats offerts, peuvent être vus et des formules de soumission obtenues aux bureaux de poste ci haut mentionnés et à ce bureau.

W. W. McLEOD, Inspecteur des B. de Poste.  
Bureau de l'Inspecteur,  
Winnipeg, 27 mars 1891. 31 84

USE FERRY'S SEEDS

THE BEST.  
D. M. FERRY & Co's  
Illustrated Descriptive and  
SEED ANNUAL  
is of all applications, and to last season's  
customers. It is better than ever.  
Every person using Garden,  
Flower or Field Seeds,  
should send for it. Address  
D. M. FERRY & CO.  
WINDSOR, ONT.  
Largest Seedsmen in the world

CONTRATS DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 12 mai prochain, pour le transport des malles de Sa Majesté sur contrat offert pour quatre ans, sur chacune des routes suivantes, à partir du 1er juillet prochain :

FORT-ALEXANDRE et PIGUIE, deux fois par semaine, distance calculée, 60 milles.  
HANLAN et MEADOW-LEA, deux fois par semaine, distance calculée, 84 milles.  
IGNACE et STATION DU CHEMIN DE FER, deux fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et STATION DU CHEMIN DE FER, douze fois par semaine, distance calculée, 1 de mille.

MARQUETTE et SAINT-EUSTACHE, une fois par semaine, distance calculée, 7 milles.

SAINT-BONIFACE et WINNIPEG, douze fois par semaine, distance calculée, 1 mille.

Des avis imprimés, contenant plus d'informations quant aux conditions des contrats offerts, peuvent être vus et des formules de soumission obtenues aux bureaux de poste ci haut mentionnés et à ce bureau.

W. W. McLEOD, Inspecteur des B. de Poste.  
Bureau de l'Inspecteur,  
Winnipeg, 27 mars 1891. 31 84

## M. HUGHES &amp; CIE

Meubles :—En gros et en détail.

ENTREPOTS, AU No. 317 RUE PRINCIPALE,

WINNIPEG.

PRIX TRES MODÉRÉS AUX COMMERÇANTS.

## Entrepreneurs de Pompes Funebres

No. 315 RUE PRINCIPALE, AU COIN DES RUES

PRINCIPALE ET NOTRE-DAME EST.

ASSORTIMENT DE PREMIERE CLASSE.

SATISFACTION GARANTIE dans tous les départements.

Bureau ouvert jour et nuit. - - Téléphone No. 314.  
6m 153

## DICK, BANNING &amp; CIE.,

MARCHANDS DE

## BOIS EN GROS,

COMMERÇANTS ET FABRIQUANTS

## MOULINS :: KEEWATIN.

Toujours en vente quantité de Bois de Construction, Châssis, Portes, Lattes, Bardeaux, Papier Feutre et Papier Goudronné, et matériaux de construction généralement.

PRIX OBTENUS SUR DEMANDE A CET EFFET.

Bureau Principal et Cour :

Vis-a-vis la Gare des Voyageurs du C. P. R.,

A WINNIPEG.

Succursale à Portage-la-Prairie. 6m 154

## VIN et SIROP DE DUSART.

Au LACTO-PHOSPHATE de CHAUX.

Le Lacto-Phosphate de Chaux contenu dans le SIROP et le VIN de DUSART est le plus puissant des reconstituants.

Il raffermi et redonne les os des enfants rachitiques, rend la vigueur et l'activité aux adolescents mous et lymphatiques, et à ceux qui sont fatigués par une croissance trop rapide.

Les Femmes Encouragées, qui prennent le VIN ou le SIROP de DUSART, supportent leur état sans fatigue et sans vomissements, et donnent le jour à des enfants plus vigoureux.

Le Lacto-Phosphate de Chaux enrichi le lait des nourrices et garantit les enfants contre la Diarrhée et les maladies de croissance. Par son influence, la Dentition se fait sans douleur et convulsions.

Le VIN et le SIROP de DUSART rétablissent l'appétit et les forces des Convalescents, et conviennent dans tous les cas de Fatigue ou d'Épuisement du corps humain.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

Pharmaciens à Paris.

## ON DEMANDE